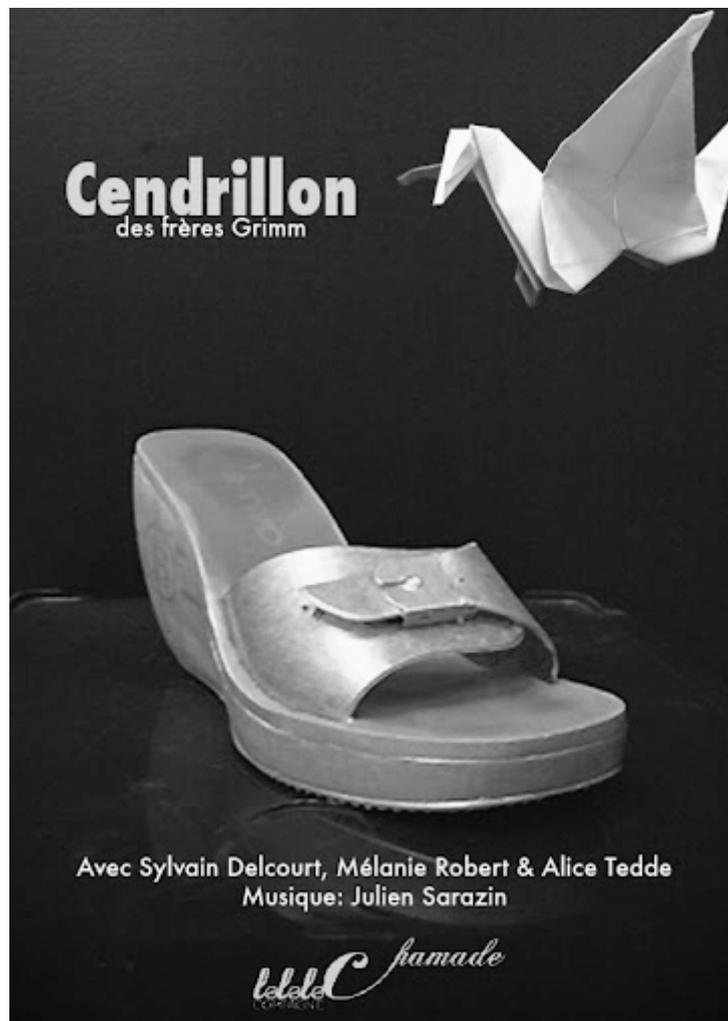




Triptyque musical : Mythologies pour culottes courtes

**Volet 1,
Cendrillon, des frères Grimm**
Spectacle pour 3 comédiens et 1 musicien



Direction artistique : Mélanie Robert: 06 30 70 64 92 & Alice Tedde : 06 70 61 32 44

www.lalalachamade.fr / cielalalachamade@gmail.com
Licence n° 2-1045100/ code APE : 9001Z / n°siret : 47804379700032

**Volet 1,
Cendrillon
Des frères Grimm
Spectacle tout public à partir de 5 ans**

« Le livre n'est pas. La lecture le crée, à travers des mots créés, comme le monde est lecture recommencée du monde par l'homme »

Edmond Jabès Le livre des questions

La pluralité des nouveaux médias se fait de plus en plus présente dans notre vie, nous faisant délaïsser les plaisirs simples de la lecture. Prendre le temps de s'arrêter, de voyager dans un livre nous est devenu inconcevable dans le rythme effréné du quotidien.

Depuis des millénaires, pourtant, les hommes se transmettent les histoires, contes, mythes et légendes qui façonnent les civilisations. Parce qu'il le traverse, le conte nous raconte le monde, le réinvente et nous permet de façonner des repères pour le comprendre.

Des odes antiques, aux chansons de gestes, les foules se rassemblent en place publique, tous âges, toutes conditions confondues pour écouter et voir des histoires. Autrefois créatrice de lien social la lecture s'est aujourd'hui refermée sur la sphère privée, intime.

Ce triptyque musical parle de ce moment collectif qu'a toujours été celui de la lecture pour dériver au gré des représentations vers des formes surprenantes et détonantes. Une basse, instrument à la fois grave et doux, nous transporte dans les mondes parallèles de l'imagination. Les mots deviennent couleur, le décor prend vie, la tension est palpable, l'émotion affleure.



Présentation

4 textes, 3 comédiens, 1 ou 2 musiciens, à l'unisson dans un concert d'humour et de poésie. **Adaptées à des espaces alternatifs (librairies, cafés, cinémas, salles des fêtes, gymnases, écoles, théâtres etc.) et durant de 35 minutes à 1 heure, ces spectacles sont des unités différentes pouvant être représentées séparément ou réunies en un triptyque.**

Né d'un partenariat avec la librairie *Lune et l'autre* (Saint Etienne), ce projet permet la rencontre de quatre textes aux horizons variés. De *Cendrillon* des frères Grimm en passant par *Dédale et Icare* et *Le Sacrifice d'Isaac* de Dario Fo puis *Les aventures de Pinocchio* de Carlo Collodi, la compagnie LalalaChamade explore les paysages de la narration : se frotter d'abord aux contes, récit pur, matière d'une théâtralité à construire, puis explorer, cette forme hybride, cet entre-deux présent dans l'œuvre de Dario Fo. Le récit n'y a pas totalement disparu, il y a toujours la présence forte du conteur même si le dialogue est déjà là. Ces petites formes sont donc une sorte de laboratoire de la langue et de la théâtralité, elles permettent toutes sortes d'expérimentations

La présence de l'instrument au plateau ponctue, porte, éclaire les mots les faisant résonner dans l'instant de la représentation. Il est un quatrième lecteur, utilisant un autre langage ...

Les frères Grimm

Non pas auteurs, comme on le croit souvent, mais chineurs de contes et légendes Jacob et Wilhelm Grimm voient le jour à Hanau, Jacob le 4 janvier 1785 et son cadet le 24 février 1786. Ils se passionnent tous deux pour la littérature, la langue et la culture populaire. Ils travailleront ensemble dans de nombreuses bibliothèques dont la plus prestigieuse restera, sans doute, celle de Frédéric-Guillaume IV de Prusse.

Passionnés par la langue, les mots et les sons, ils feront jusqu'à leur mort un travail minutieux de collecte et de publication de légendes, chants traditionnels, poèmes et contes. Ils publient en deux volumes *Kinder- und Hausmärchen*, (Contes pour les enfants et les parents) en 1812 et 1829 ce qui deviendra le fameux livre intitulé *Contes de Grimm*.



L'Histoire

Cendrillon n'a pas encore ouvert la bouche que la basse retentit déjà, grosse voix de la marâtre qui dispense une raillerie de plus à la jeune fille, elle est sale, laide, incapable et n'ira certainement pas au bal !

C'était sans compter sur les amis farfelus de Cendrillon, une foule d'oiseaux en tout genre qui expédieront la jeune femme dans les bras du Prince. Le son de l'instrument rebondit sur leurs battements d'ailes et leurs piaulements tour à tour cocasses et graves. En trois temps, trois mouvements le conte devient burlesque, envoûtant, onirique et drôle. Et n'ont qu'à bien se tenir ceux qui le prétendaient ennuyeux et niais

Etes-vous absolument certain de bien connaître la vraie histoire de Cendrillon, histoire drôle et cruelle à la fois ? Rien n'est moins sûr !

Note d'intention

Cendrillon est le conte ultra célèbre des frères Grimm, adapté et réadapté et souvent très idéalisé. Avec cette mise en voix et en musique il s'agit non seulement de faire entendre les mots des Grimm mais aussi tous les clichés, les références qui y ont été attachées au fil des siècles.

Le projet consiste à mettre en vie et en jeu ce texte de trente cinq minutes avec trois comédiens et un musicien dans un langage burlesque et poétique. Le narrateur et la basse travaillent ensemble: ils font apparaître sous nos yeux les personnages et les situations dramatiques.



Ce texte utilise un certain nombre de codes très imprégnés dans notre culture des contes de fées. J'ai choisi de prendre tous ces codes à la gorge en proposant une contre lecture grotesque. Placer Cendrillon dans un théâtre très immédiat, un théâtre de foire, fait de bric et de broc pour créer des images très simples et décalées, pour (re)faire de Cendrillon un conte populaire. Le jeu des comédiens, les costumes et accessoires, tous sont traités dans un premier degré presque naïf, comme peuvent être les mots des Grimm. Il s'agit d'accepter les contraintes qu'offre un tel texte et de jouer avec en exaltant les caractéristiques de personnages/archétypes que nous connaissons tous. Mêler et renverser le rire et la destruction, accepter la cruauté du texte des Grimm et en révéler le potentiel comique.

Dès lors la présence de la basse permet de donner de l'émotion et de prendre du recul, elle est un contrepied aux images très clichées créées sur le plateau et offre le recul nécessaire pour voir, entendre et ressentir toute les images, connotations, références, idées, morales, etc. que pourrait faire voir, entendre et ressentir la lecture en solitaire du texte des frères Grimm. Ce contrepied, loin de rendre sérieux ce que le jeu au plateau s'attachait à rendre grotesque, participe lui-même à cette esthétique, il crée l'ambivalence et entretient le comique.

Sylvain Delcourt

L'équipe

Sylvain Delcourt, comédien

Ancien élève de la promotion U de l'Ecole de la Comédie de Saint-Étienne, Sylvain Delcourt découvre le théâtre avec la Cie du Monstrueux Théâtre Bam en participant à la création d'une sitcom théâtrale (Le Plus Vieux Métier Du Monde) l'impliquant dans un processus d'écriture et d'improvisation sur trois saisons. L'Ecole de la Comédie de Saint-Étienne participant à une notion d'artisanat théâtral lui offre une diversité de pratique du plateau allant du masque neutre à la performance. Il y jouera entre autre Gaël et Alain de J-P. Wenzel, mise en scène de François Rancillac ; Le Misanthrope de Molière, mise en scène Baptiste Guiton ; Drame de princesses et Bambiland de Elfriede Jelinek, mise en scène Ivitsa Buljan. Comédien associé à la saison 2008/09 de la Comédie de Saint-Étienne il participe à la création de L'envolée de Gilles Granouillet, mise en scène de Jean Claude Berutti, et de De dimanche en dimanche de Denise Bonal, mise en scène Louis Bonnet. Sa passion pour la musique l'implique également dans plusieurs projets théâtraux ou non, comme Libérez les poissons rouges de Alice Tedde avec la compagnie LalalaChamade, ainsi qu'au sein de l'Ensemble Comico-percussif, la Baroufada.

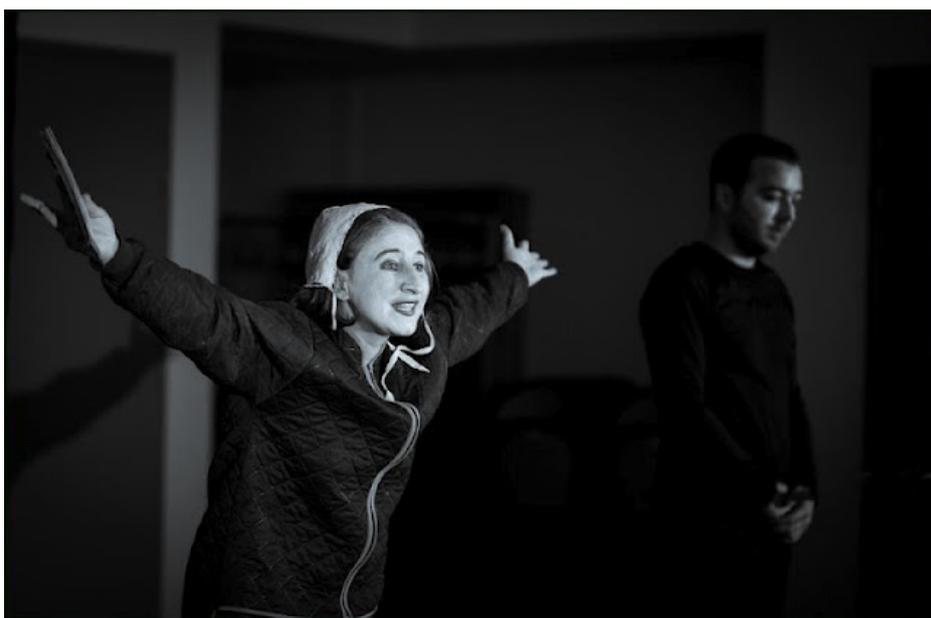


Mélanie Robert, comédienne

Comédienne et metteur en scène, cofondatrice de la Compagnie LalalaChamade.

Formée à la Comédie de Saint Etienne. Elle a participé à différents stages avec François Rancillac (codirecteur de la Comédie de Saint Etienne), Karim Troussi, Alexandre Del Perrugia, Serge Tranvouez, Vincent Rouche, Anne Cornu...

Elle a travaillé également avec Cécile Vernet (AOI), Julio Guerreiro (Monika Neun), Laura Desprein (ZigZag), Frédéric de Goldfiem (Collectif 7), Carole Got (Compagnie des Lucioles), Ainsi qu'Intrigant's compagnie et Globules verts pour des spectacles jeunes publics et ImproCom pour différents spectacles pédagogiques joués en lycée...



Elle a participé à tous les projets de la compagnie LalalaChamade en tant que comédienne, écriture pour « Et si on continuait à rêver... » ou en tant que metteur en scène pour « Héros Nez ou les aventures de Cyrano ».

Alice Tedde, comédienne

Auteur, comédienne, metteur en scène. Formée à la Comédie de Saint Etienne, elle travaille avec « Le petit théâtre Pilat » : Chagall, prête moi tes ailes, Gaston Baty ou l'enfant du pays sans nom, « La Baroufada » : Concerto pour bidons casseroles et poubelles en fou majeur. « Maintes et une fois » : Les clowneries de Scapin, « Travelling Théâtre » : Le voyage du couronnement, « Cie Monika Neun » : La loi de Cendrillon, Ubik... et à la Comédie de Saint Etienne : assistantat sur De Dimanche en Dimanche, intervenante en ateliers de pratique artistique.

En 2004, elle crée avec Mélanie Robert la compagnie « LalalaChamade » dans laquelle elle fera plusieurs mises en scène : D'Elles d'Eux, La grande faim dans les arbres, Libérez les poissons rouges. Elle a également joué dans Et si on continuait à rêver et Héros Nez ou les aventures de Cyrano.



Julien Sarazin, musicien

Issu d'une formation jazz du CNR de Lyon (classe de Jérôme Regard) et de Saint Etienne (obtention d'une DEM de Jazz en 2008), il intègre différents groupes musicaux: No Logic, Mazal, Big Band de Saint Etienne, La Baroufada . Il a notamment joué avec Sofa So Good (jazz-rap), La rue des 2 amis (jazz manouche), Samy Daussat, Ompa Bompa, Iznayen. Il a également participé à différents projets en studio (enregistrement au studio ICP à Bruxelles de l'album ON/OFF de Gabriel Evans, enregistrement pour des spectacles ou encore pour les projets Rap: Fisto, 12mé et Raph, Sofa So Good).



RIVE-DE-GIER Cendrillon des temps modernes a visité la médiathèque



■ Juste devant les comédiens, les poufs ont été pris d'assaut par le jeune public. Photo Annie Perger

Ils étaient nombreux, les enfants, à la salle polyvalente de la médiathèque, mercredi matin.

À tel point qu'il a fallu rajouter des poufs pour que chacun trouve sa place.

La troupe Lalalachamade pro-

posait une relecture moderne du conte *Cendrillon*. C'est donc une *Cendrillon* dépoussiérée qui a tenu le public en haleine, lui donnant l'impression de découvrir l'histoire pour la première fois.

Il faut dire que les comédiens n'ont pas fait les choses à moitié. Une belle-mère et des demi-sœurs pas loin de la psychopathie avec des rires qui font froid dans le dos, un bal du roi devenu trois jours de fêtes sur le « dance-floor », un père complètement gâteux, un essayage de la fameuse

pantoufle digne d'un film d'horreur, des colombes qui parlent africain... Le jeune public et les parents en sont restés ébahis.

Moderne, décoiffant, et drôle... Avec juste quelques accessoires, les comédiens ont campé les personnages sans trahir l'histoire, avec tout au plus quelques aménagements qui ont donné un véritable coup de jeune à ce conte en musique. Un spectacle de qualité sans temps mort : petits et grands ont été comblés. ■

Cendrillon a rajeuni

Costumes, maquillage, accessoires... Le temps d'une soirée, *Cendrillon* a pris un véritable coup de jeune.

A propos du triptyque musical, l'équipe ... !

« Donner à réentendre à un jeune public comme aux plus grands toute la singularité cruelle et poétique des textes choisis. Par la voix des comédiens, les ambiances et mélodies de la basse, je souhaite offrir un nouvel angle d'écoute sur ce qui semble bien être une page de notre culture européenne, voire de notre éducation. »

Sylvain Delcourt.

« Lire la musique en clé de sol ou en clé de fa... lire un conte, une nouvelle, un roman avec un alphabet donné... organiser la rencontre entre cet alphabet donné avec le sol ou le fa. Mélanger les notes, les mots et travailler vers une osmose des mots et des notes... C'est cette idée-là qui me plaît!!!»

Mélanie Robert.

« Avec ce triptyque, nous souhaitons nous rapprocher d'un public qui ne va pas spécialement au théâtre, aller le chercher là où il ne s'y attend pas : lieux publics, bars, cinéma. Une façon plus légère d'appréhender le travail et retrouver peut-être ma place de « griot ».

Alice Tedde.

« Ce qui m'intéresse dans ce projet c'est de chercher comment accentuer des mots, des phrases une histoire par des mélodies, un travail sur le son. Mettre en exergue les ambiances des textes. »

Julien Sarazin.

La compagnie

LalalaChamade est une compagnie stéphanoise de Théâtre, fondée en juin 2004 par Alice Tedde et Mélanie Robert.

Depuis septembre 2010, la compagnie est installée dans les locaux de l'ancienne maison de quartier du Soleil, dans le cadre du CALASE (Collectif Artistique Latino-Américain de Saint Etienne). La compagnie embauche aujourd'hui une dizaine d'intermittents du spectacle (comédiens, musiciens, techniciens...) Cette réunion d'énergies est un outil de travail et de liberté pour porter une parole originale, ainsi que celle d'artistes associés à la compagnie:

«LalalaChamade comme un cri de ralliement, sans exclusivité ni sectarisme...»

Ces spectacles abordent le théâtre contemporain à travers des thèmes engagés comme la solitude, la tolérance, l'immigration, l'enfermement... Elle réadapte les classiques (Cyrano de Bergerac, Cendrillon, Pinocchio) pour le plus grand nombre en créant un univers onirique mélangeant les arts (marionnettes, musique, théâtre...).

Elle intervient aussi au sein de structures diverses pour proposer des « ateliers théâtre » sur Saint-Étienne, Montbrison, Firminy, Saint-Symphorien d'Ozon, ainsi que dans les lycées «Option Théâtre».

**Pour plus d'information, vous pouvez contacter
Mélanie Robert au 06.30.70.64.92
ou aller sur le site de la compagnie www.lalalachamade.fr**

Calendrier du Triptyque

Cendrillon

Librairie Lune et l'Autre, Saint Etienne, le 24 février 2011.
Remue- Meningen, Saint Etienne, le 28 avril 2011.
Auberge La Curieuse, Aboen, Mai 2011.
Festival Paroles et Musiques, Saint Etienne, juin 2011.
Bar de Lyon, Saint Etienne, le 30 juin 2011.
Centre Social de Villars, le 8 juillet 2011.
Saint Chamond, le 22 février 2012 dans le cadre du Festival des Arts Burlesques.
Médiathèque de Balbigny, le 9 mars 2012.
Saint Paul en Jarez, le 2 octobre 2012 dans le cadre des Galochades.
Saint Michel sur Rhone, le 15 novembre 2012 dans le cadre du Festival les Bébés Lecteurs.
Chavanay, les 15 et 16 novembre 2012 dans le cadre du Festival les Bébés Lecteurs.
Montverdun, le 12 décembre 2012.
Bâtie d'Urfé, le 17 mars 2013, dans le cadre du Printemps des poètes.

Dédale et Icare

Librairie Lune et l'Autre, Saint Etienne, le 13 juillet 2011.

Dédale et Icare et Le Sacrifice d'Isaac

Théâtre Le Verso, le 8 et 9 décembre 2011.
Théâtre Couzon, Rive de Gier, le 18 novembre 2012 dans le cadre des dimanches en famille.
Théâtre Couzon, Rive de Gier, les 19, 20, 22, 23 novembre 2012.
Cinétoile, Saint Bonnet le Château, le 30 novembre 2012.

Les aventures de Pinocchio

Théâtre Le Verso, le 25 et 26 avril 2012.
Théâtre Couzon, Rive de Gier, le 3 mars 2013 dans le cadre du festival guitare vallée.
Théâtre Couzon, Rive de Gier, les 11, 12, 14, 15, 18, 19, 21, 22 mars 2013.
Nouveau théâtre de Beaulieu, Saint Etienne le 26 mars 2013.
Centre Culturel de St Vallier, le 30 octobre 2013.



12 rue du Théâtre, 42 000 Saint-Etienne

Contact : Mélanie Robert : 06.30.70.70.92 OU Alice Tedde : 06.70.61.32.44

**La compagnie LalalaChamade est soutenue par la Ville de Saint-Etienne,
le Conseil Général de la Loire.**

Elle appartient au collectif le CALASE et est implantée dans le quartier du Soleil de Saint-Etienne.